

# ACADÉMIE JUNIOR DE TENNIS

## PROGRAMMES RÉCRÉATIFS

### JUNIOR TENNIS ACADEMY

### RECREATIONAL PROGRAMS



**SAISON 2017-2018 SEASON**  
 8305 CHEMIN DE LA CÔTE DE LIESSÉ | ST-LAURENT, QC, H4T 1G5  
 514-735-2582 | INFO@CLUBCDL.COM | WWW.CLUBCDL.COM

#### SESSION D'AUTOMNE : 14 SEMAINES

**15 septembre au 17 décembre 2017**

**Période d'inscriptions :** Débutant le 14 août (9h à 17h)

Groupe de 6 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 405\$ +tx
Groupe de 4 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 590\$ +tx
Mini Tennis :	1h	Âge: 4-5-6	Prix: 305\$ +tx

#### SESSION D'HIVER : 11 SEMAINES

**12 janvier au 25 mars 2018**

**Période d'inscriptions :** Débutant le 27 novembre (9h à 17h)

Groupe de 6 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 345\$ +tx
Groupe de 4 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 490\$ +tx
Mini Tennis :	1h	Âge: 4-5-6	Prix: 265\$ +tx

#### SESSION DU PRINTEMPS : 10 SEMAINES

**6 avril au 10 juin 2018**

**Période d'inscriptions :** Débutant le 7 mars (9h à 17h)

Groupe de 6 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 315\$ +tx
Groupe de 4 :	1h30	Âge: 7-18	Prix: 445\$ +tx
Mini Tennis :	1h	Âge: 4-5-6	Prix: 245\$ +tx

#### HORAIRE DES LEÇONS :

Vendredi :	16:30 à 19:30
Samedi/Dimanche :	9:00 à 16:30
Modalité de paiement :	1 versement payable à l'inscription

#### FALL SESSION: 14 WEEKS

**September 15th to December 17th 2017**

**Registration Period:** Starting August 14th (9:00 am to 5:00 pm)

Group of 6:	1h30	Age: 7-18	Price: \$405 + tx
Group of 4:	1h30	Age: 7-18	Price: \$590 + tx
Mini Tennis:	1h	Age: 4-5-6	Price: \$305 + tx

#### WINTER SESSION: 11 WEEKS

**January 12th to March 25th 2018**

**Registration Period:** Starting November 27th (9:00 am to 5:00 pm)

Group of 6:	1h30	Age: 7-18	Price: \$345 + tx
Group of 4:	1h30	Age: 7-18	Price: \$490 + tx
Mini Tennis:	1h	Age: 4-5-6	Price: \$265 + tx

#### SPRING SESSION: 10 WEEKS

**April 6th to June 10th 2018**

**Registration Period:** Starting March 7th (9:00 am to 5:00 pm)

Group of 6:	1h30	Age: 7-18	Price: \$315 + tx
Group of 4:	1h30	Age: 7-18	Price: \$445 + tx
Mini Tennis:	1h	Age: 4-5-6	Price: \$245 + tx

#### SCHEDULE FOR RECREATIONAL LESSONS:

Friday:	4:30 pm to 7:30 pm
Saturday / Sunday:	9:00 am to 4:30 pm
Payment:	1 payment payable at registration

\*Prix sujets à changement sans préavis. \*\* CDL se réserve le droit d'annuler toute inscription si les groupes sont incomplets. Dans ce cas le client pourra choisir entre un autre niveau ou un remboursement complet.  
 \*Prices subject to change without notice. \*\* CDL has the right to cancel any group should registration be insufficient. In such a case the client will be offered to upgrade to a different group or get a full refund.



**Inscription / Registration:**  
 Amalia Weinzinger  
 amalia@clubcdl.com  
 514 735-2582 ext. 203

**514 735-CLUB**  
**info@clubcdl.com**  
**www.clubcdl.com**  
 8305, Chemin Côte de Liesse | St-Laurent, QC, H4T 1G5

Nom de l'enfant / Child's name : \_\_\_\_\_  M  F

Date de naissance / Date of birth : J / D \_\_\_\_\_ M / M \_\_\_\_\_ A / Y \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Langue(s) parlées / Languages spoken :  Anglais / English  Français / French  Autre / Other

Adresse / Address : \_\_\_\_\_

Ville / City : \_\_\_\_\_ Code Postale / Postal Code : \_\_\_\_\_

Nom du parent / Parent's name : Père / father \_\_\_\_\_

Mère / mother \_\_\_\_\_

Numero de téléphone / Phone number : \_\_\_\_\_

Autre # / Other # : \_\_\_\_\_ Courriel / E-Mail : \_\_\_\_\_

**Programme Récréatif / Recreational Program** (Choisissez un / Choose one)

- Automne / Fall (14 semaines / weeks)       Hiver / Winter (11 semaines / weeks)       Printemps / Spring (10 semaines / weeks)

Option	Temps Time	Prix/Price			Total
		14 semaines	11 semaines	10 semaines	
<input type="checkbox"/> Groupe de / of 6	1h30	405\$ +tx.	345\$ +tx.	315\$ +tx.	
<input type="checkbox"/> Groupe de / of 4	1h30	590\$ +tx.	490\$ +tx.	445\$ +tx.	
<input type="checkbox"/> Mini Tennis	1h	305\$ +tx.	265\$ +tx.	245\$ +tx.	

**Renseignements médicaux / Medical information:**

Votre enfant souffre-t-il d'une maladie ou d'allergies? / Does your child have any serious medical conditions or allergies?

Oui / Yes  Non / No - Si oui, s.v.p. spécifier / If yes, please specify : \_\_\_\_\_

**Précisez le niveau du joueur / Please specify the player's level :**

- Débutant / Beginner  Débutant avancé / Advanced Beginner  
 Avancé / Advanced

**Sélectionnez la leçon désirée (heure et jour, aucune garantie)**

**Select desired lesson (day and time, no guarantee)**

**Mini tennis :**

- Vendredi / Friday  
 5:00pm - 6:00pm  
 6:00pm - 7:00pm  
 Samedi / Saturday ou / or  Dimanche / Sunday:  
 9:00am - 10:00am  
 10:00am - 11:00am  
 11:00am - 12:00pm

**Groupe de 4 ou 6 / Group of 4 or 6 :**

- Vendredi / Friday :  
 4:30pm - 6:00pm  
 6:00pm - 7:30pm  
 Samedi / Saturday ou / or  Dimanche / Sunday  
 9:00am - 10:30am  
 10:30am - 12:00pm  
 12:00pm - 1:30pm  
 1:30pm - 3:00pm  
 3:00pm - 4:30pm

**Autorisation pour la promotion et la publicité / Authorization for promotion and publicity:**

J'autorise mon enfant à participer aux activités incluant la prise de photos et vidéos. Je suis conscient(e) que le Club Sportif CDL pourrait les utiliser à des fins de publicité, de promotion, éducation, et autres.

*I hereby grant permission for my child to participate in activities including photos and recordings, and I am aware that Club Sportif CDL may use any such material in which my child appears for promotional, instructional, educational or commercial purposes.*

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**Dégagement de responsabilité :** Toujours soucieux de la sécurité et du bien être de tous les enfants, le Club CDL, son personnel et son administration déclinent toute responsabilité en cas de demande d'indemnité, de blessures corporelles ou de préjudice matériel, quelle qu'en soit la cause, y compris la négligence, résultant directement ou indirectement de la participation de l'enfant aux programmes de tennis.

*While CDL's first concern is always the security and safety of the children, its staff and administration are not responsible for any and all claims of loss, damage, or injury to persons or property, however caused, including negligence, to any party arising directly or indirectly from the child's participation in tennis programs.*

En cas d'urgence, j'autorise les personnes responsables de mon enfant à prendre les mesures nécessaires à son bien-être.

*In case of emergency, I hereby authorize those responsible for my child's care to take necessary measures to ensure my child's health and safety.*

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

- Comptant / Cash  Chèque / Cheque  VISA  M / C  AMEX

Titulaire de la carte / Card Holder : \_\_\_\_\_ No de carte / Card#: \_\_\_\_\_

Date d'expiration / Expiration date : M / M - A / Y \_\_\_\_\_ Montant / Amount : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_